

INHALT

VORWORT	IX
Abdalla ABU HASHA Erinnerung als Wegweiser in die Zukunft. Zu Christa Wolfs "Kindheitsmuster" und Bahaa Tahers "Khalty Safiya wad-Deir" ("Tante Safiya und das Kloster")	1
Ioana CRACIUN Poetik des Scheiterns, Ästhetik der unterhaltsamen Katastrophe - Zu Tankred Dorsts Revolutionsdrama "Toller"	23
Salah EL AKSHAR Fehleranalyse im DaF-Unterricht in Ägypten (2). Zur Analyse morphosyntaktischer Fehler aus dem nominalen Bereich	57
Markus FISCHER Dialektik und Kulturbegegnung in Goethes Gedichtzyklus "West-östlicher Divan"	77
Hoda ISSA Die Problematik der Epochenbegriffe in der deutschen Literaturgeschichts- schreibung des 19. und 20. Jahrhunderts	95
Moustafa MAHER Der deutsche pharaonisierende Roman zwischen Literatur und Kultur	121
Fatma MASSOUD Ein Kanontext und seine Probleme. Der Chandos-Brief neu gelesen	141

El-Sayed Madbouly SELMY Die Komposita im Deutschen und Arabischen vor dem Hintergrund der Attribuierung	175
Hebba SHERIF Vergangenheit und Gegenwart zur Rechenschaft ziehen - Untersuchung der Struktur und Funktion der Erinnerung in den Prosawerken "Wunschloses Unglück" (Peter Handke) und "Khalti Safeya wa dir" (Bahaa Taher)	221
Abstracts	
Bassem ASKER Zur Aufforderung als Sprechakttyp im Deutschen und Arabischen anhand ausgewählter Texte	251
Shaker Ahmed EL-RIFAI Zur Darstellung des arabischen Orients und des Islam-Bildes bei Karl May	259
Assem HEFNY Zur semantischen Wertung arabischer Ausdrücke und Begriffe in Karl Mays Reiseerzählung "Durch die Wüste" und ihrer Wirkung auf die deutsche Leserschaft	267
Hoda EL-HENAOUI Literarische Werke in deutscher Sprache von Schriftstellern arabischer Herkunft. Untersuchungen zur Gegenwartsliteratur der Bundesrepublik Deutschland in den 80er Jahren	275
Verzeichnis der Beiträgerinnen und Beiträger	280